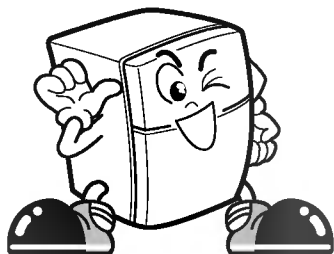



CONTENTS

INSTALLAZIONE	14
DESCRIZIONE DEL FRIGORIFERO	15
ISTRUZIONI OPERATIVE	16
Accensione	
Regolazione della temperatura	
Produzione di ghiaccio	
Scomparto a 0	
Deodorizzatore (opzionale)	
Lampada a infrarossi con effetto germicida (opzionale)	
CONSIGLI SULLA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI.....	20
PULIZIA	21
INFORMAZIONI DI CARATTERE GENERALE	21
SOSTITUZIONE DELLE LAMPADE	22
AVVERTENZE IMPORTANTI	22
IN CASO DI PROBLEMI	23



QUESTO FRIGORIFERO È STATO PROGETTATO E COSTRUITO IN FUNZIONE DELLA MASSIMA SEMPLICITÀ D'USO E DELLA PIÙ GRANDE AFFIDABILITÀ OPERATIVA. AL FINE DI POTERLO UTILIZZARE NEL MIGLIORE DEI MODI, SI RACCOMANDA DI LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE AVVERTENZE, LE PRESCRIZIONI E I SUGGERIMENTI RIPORTATI IN QUESTO MANUALE.

INSTALLAZIONE

1. Il frigorifero deve essere installato su una superficie perfettamente piatta, orizzontale e stabile, in una posizione in cui l'apertura degli sportelli non incontri alcun ostacolo.
 2. Evitare di installare il frigorifero alla luce diretta del sole oppure in prossimità di stufe, caloriferi o altre sorgenti di calore. Evitare inoltre di esporlo ad eventuali schizzi o getti d'acqua, oppure a ristagni di umidità.
 3. Il frigorifero deve essere posizionato in modo tale da non precluderne la ventilazione. La distanza tra il pannello superiore ed una eventuale superficie soprastante non dovrà essere inferiore a 30 cm, mentre quella tra i pannelli laterali o il pannello posteriore ed eventuali pareti circostanti dovrà essere di almeno 5 cm. Il fondo del frigorifero deve essere elevato di circa 3 cm dal pavimento, in particolar modo se quest'ultimo è rivestito con un tappeto o una moquette.
 4. Per mezzo dei piedini anteriori ad altezza regolabile si può livellare il frigorifero, in modo da compensare eventuali irregolarità del pavimento ed evitare possibili vibrazioni durante il funzionamento. Inoltre, per fare in modo che lo sportello si chiuda agevolmente da sé, la parte frontale del frigorifero dovrebbe essere più elevata di qualche millimetro rispetto alla parte posteriore. Per alzare la parte frontale si devono ruotare i piedini regolabili in senso orario [], mentre per abbassarla li si deve ruotare in senso antiorario []. Se si alza da terra di qualche millimetro la parte frontale del frigorifero per far sì che i piedini anteriori rimangano leggermente sollevati, la loro regolazione può essere effettuata con maggiore facilità.
 5. Il frigorifero deve essere installato in ambienti in cui la temperatura non sia inferiore a 10°C o superiore a 43°C. In caso contrario, la sua efficienza può risultare compromessa.
1. Prima di iniziare ad utilizzare il frigorifero si raccomanda di pulire accuratamente il suo interno, per rimuovere la polvere che vi si può essere eventualmente depositata durante l'assemblaggio, l'imballaggio e il trasporto.
 2. Montare e posizionare tutte le mensole e i contenitori. Al fine di evitare eventuali danni durante il trasporto, tutti questi oggetti sono imballati separatamente.
 3. Collegare a rete il frigorifero, evitando di utilizzare spine multiple o cavi di prolunga. Evitare inoltre di collegarlo a rete su una presa alla quale sono già collegati altri elettrodomestici.
 4. Non appena la temperatura all'interno del vano è sufficientemente bassa, introdurre gli alimenti. Il raggiungimento della normale temperatura d'esercizio richiede circa 2~3 ore.

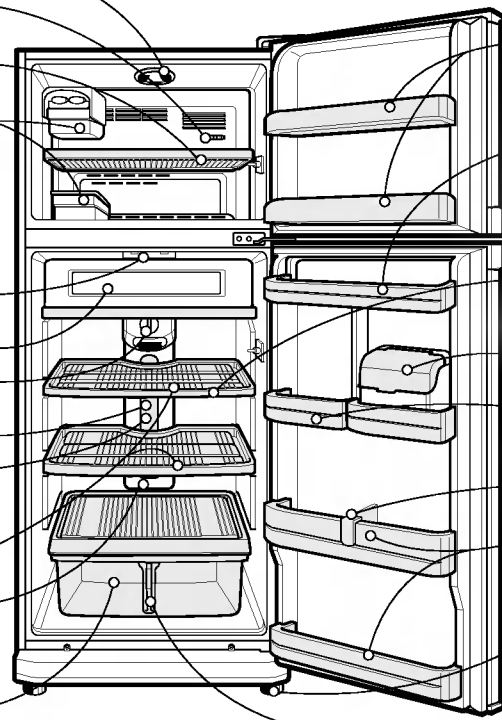
DESCRIZIONE DEL FRIGORIFERO

VANO CONGELATORE

- Lampada
- Manopola regolazione temperatura
- Mensola (in plastica o in acciaio)
- Contenitore a caduta per il ghiaccio (opzionale) oppure Vaschette per il ghiaccio

VANO FRIGORIFERO

- Deodorizzatore (opzionale)
- Scomparto a 0
- Manopola regolazione temperatura
- Lampada
- Lampada a infrarossi con effetto germicida (opzionale)
- Mensola (in plastica o in acciaio)
- Condotto di ventilazione (distribuisce omogeneamente l'aria fredda all'interno del vano frigorifero)
- Cassetto per frutta e verdura (la temperatura al suo interno è ottimale per la conservazione di vegetali)



Mensole sullo sportello del vano congelatore

Mensole portauova

Alloggiamenti per bottiglie (opzionali con le mensole in acciaio)

Contenitore con coperchio

Mensola ad altezza regolabile

Separatore per bottiglie

Mensole sullo sportello del vano frigorifero

Piedini ad altezza regolabile

Separatore per frutta e verdura (opzionale)



• La dotazione del proprio modello di frigorifero può differire da quella indicata nell'illustrazione, che si riferisce ad una dotazione standard.

ISTRUZIONI OPERATIVE

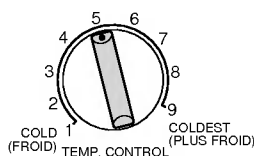
ACCENSIONE

Dopo che è stato collegato a rete e acceso, il frigorifero impiega circa 2~3 ore per raggiungere la normale temperatura d'esercizio: solo allora si può iniziare a riporvi bevande ed alimenti.

Se lo si spegne, si consiglia di attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderlo nuovamente.

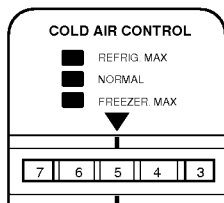
REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

□ VANO FRIGORIFERO



- Questo frigorifero prevede la possibilità di regolare separatamente, per mezzo di due apposite manopole, la temperatura nel vano frigorifero e nel vano congelatore.
- Si consiglia di porre inizialmente questa manopola nella posizione contrassegnata dal numero "5", a metà corsa. Dopo circa 24 ore, quando la temperatura all'interno del vano frigorifero si è stabilizzata, si può impostare la regolazione desiderata.
- **Regolazione temperatura nel vano frigorifero** - Per abbassare la temperatura si deve ruotare la manopola in senso orario, verso il numero "9". Se invece si desidera alzare la temperatura, la si deve ruotare in senso antiorario, verso il numero "1".

□ VANO CONGELATORE



- **Regolazione temperatura nel vano congelatore** - Per abbassare la temperatura si deve ruotare la manopola verso destra, verso il numero "9". Se invece si desidera alzare la temperatura, la si deve ruotare verso sinistra, verso il numero "1". Quando si seleziona la temperatura più bassa all'interno del vano congelatore, la temperatura all'interno del vano frigorifero si può alzare leggermente.
- Quando la temperatura ambientale è piuttosto bassa, la temperatura all'interno del vano congelatore tende ad aumentare. In questo caso, si consiglia di ruotare la manopola in una delle posizioni da "7" a "9".
- Se si ripone una notevole quantità di alimenti a temperatura ambiente nel vano congelatore, o se si apre con una certa frequenza il suo sportello, la temperatura al suo interno tende ad aumentare. In questo caso, si consiglia di ruotare la manopola in una delle posizioni da "7" a "9". Quando la temperatura si è normalizzata si deve reimpostare la regolazione più idonea, in modo da ridurre il consumo di energia elettrica.
- Quando la temperatura ambientale è piuttosto alta, oppure quando si è riposta nel vano frigorifero una notevole quantità di alimenti, la temperatura all'interno del vano frigorifero tende ad aumentare. Per abbassarla, si deve portare la manopola TEMP. CONTROL verso le posizioni da "7" a "9", e la manopola COLD AIR CONTROL verso le posizioni da "2" a "4". In questo modo, l'aria fredda viene convogliata in prevalenza verso il vano frigorifero. Quando la manopola COLD AIR CONTROL per la regolazione della temperatura all'interno del vano congelatore viene portata verso le posizioni da "7" a "9", la temperatura all'interno del vano frigorifero tende ad aumentare.

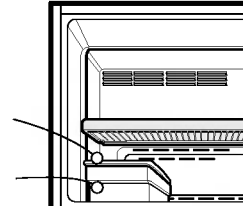
ISTRUZIONI OPERATIVE

PRODUZIONE DI GHIACCIO

Il vostro frigorifero può essere dotato della vaschetta per il ghiaccio, oppure del contenitore a caduta.

Vaschetta per il ghiaccio

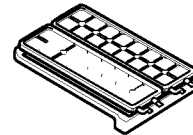
- Per preparare del ghiaccio si deve riempire d'acqua sino quasi al bordo l'apposita vaschetta, che dovrà poi essere collocata nello scomparto del congelatore.



- Per estrarre i cubetti di ghiaccio dalla vaschetta si può impugnare quest'ultima alle estremità e torcerla delicatamente.

Contenitore a caduta

- Per preparare del ghiaccio si devono riempire d'acqua sino quasi al bordo le apposite vaschette, che dovranno poi essere collocate nel relativo alloggiamento.

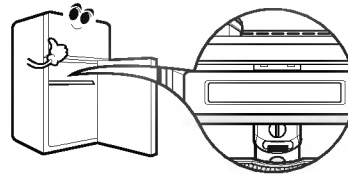


- Per estrarre i cubetti di ghiaccio ruotare con cautela la manopola, in modo da far cadere i cubetti nel contenitore.
- Se si desidera disporre di più spazio all'interno del vano congelatore si può togliere il contenitore a caduta.
- Per rimuovere il contenitore a caduta rimuovere nell'ordine il contenitore, le vaschette e quindi il supporto, sfilandolo verso destra.

ISTRUZIONI OPERATIVE

SCOMPARTO A 0

Dato che questo scomparto è chiuso, una frequente apertura dello sportello non provoca l'aumento della temperatura al suo interno. In questo modo, i cibi vengono conservati meglio.



SBRINAMENTO

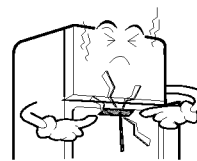
- Lo sbrinamento viene effettuato automaticamente, senza che sia necessario alcun intervento da parte dell'utente.
- La condensa viene accumulata sul piatto di evaporazione, situato nella parte posteriore bassa del frigorifero, e asciuga spontaneamente.

DEODORIZZATORE (OPZIONALE)

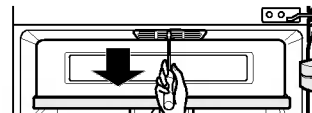
- Il sistema di deodorizzazione è basato su un catalizzatore.
- Gli odori più forti, che potrebbero risultare sgradevoli e trasmettersi a tutti gli alimenti contenuti nel frigorifero, vengono in tal modo neutralizzati.

Come funziona

- Il catalizzatore è situato in una bocchetta per il flusso di ventilazione, che provvede alla circolazione dell'aria fredda all'interno del vano frigorifero, ed il suo funzionamento è completamente automatico.
- Si raccomanda di non danneggiare il catalizzatore con eventuali oggetti taglienti o appuntiti, dato che in questo caso il suo funzionamento verrebbe compromesso.
- Si consiglia di riporre in recipienti chiusi o di avvolgere con pellicola trasparente gli alimenti dall'odore più forte, come ad esempio alcuni formaggi, il pesce, eccetera.



- Per rimuovere il deodorizzatore sfilarlo verso il basso dopo averlo tirato in avanti con l'aiuto di un cacciavite inserito nel foro interno, come illustrato nella figura a lato.



ISTRUZIONI OPERATIVE

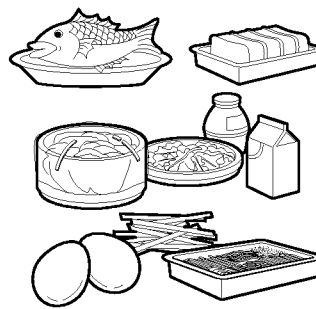
LAMPADA A INFRAROSSI CON EFFETTO GERMICIDA (OPZIONALE)

A cosa serve

- I raggi infrarossi prodotti da questa particolare lampada riducono l'effetto di prosciugamento del contenuto naturale di umidità degli alimenti.
- Favorendo la formazione di acido nucleico, i raggi infrarossi contribuiscono inoltre a mantenere più a lungo l'aroma dei cibi.

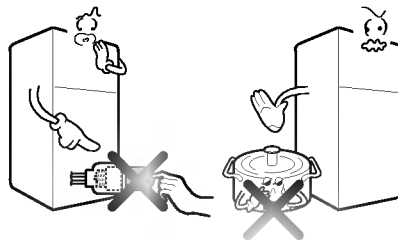
Quali vantaggi offre

- Permette di conservare più a lungo gli alimenti crudi (pesce, carne, pollame, eccetera) senza doverli sottoporre a trattamenti preliminari di igienizzazione o di pulizia.
- Riduce il fenomeno di fermentazione, e garantisce una migliore conservazione di alimenti come i vegetali, lo yogurt, ed altri ancora.
- Permette di conservare insieme sia cibi cotti che alimenti crudi facilmente deteriorabili.



Come funziona

- La lampada germicida si attiva e si disattiva in modo completamente automatico, in base alla temperatura che viene rilevata all'interno del vano frigorifero.
- Il bulbo della lampada è rivestito con un materiale particolare, grazie al quale si ottiene l'effetto germicida.
- Se la lampada viene coperta o nascosta da alimenti posti nelle sue immediate vicinanze, l'effetto germicida si riduce.
- L'effetto della lampada è maggiore nel caso di alimenti ricoperti con pellicola trasparente, e si riduce se gli alimenti vengono conservati in contenitori chiusi con coperchi.
- Si consiglia di evitare di controllare il funzionamento della lampada toccandola con le dita, dato che la sua superficie potrebbe scaldarsi notevolmente e quindi provocare delle scottature.



PRECAUZIONE

- Durante il funzionamento, la superficie della lampada può raggiungere temperature notevolmente elevate. Per questo motivo si raccomanda di evitare di toccarla, al fine di evitare possibili scottature.

CONSIGLI SULLA CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

CONSERVAZIONE DEGLI ALIMENTI

- I cibi freschi devono essere riposti nello scomparto frigorifero. Il loro eventuale congelamento potrebbe, in taluni casi, comprometterne le qualità organolettiche.
- Si consiglia di non conservare a lungo nel frigorifero quegli alimenti che non tollerano la bassa temperatura, come ad esempio banane, meloni o ananas.
- Prima di riporre in frigorifero le bevande o i cibi caldi li si deve lasciare raffreddare a temperatura ambiente. In caso contrario, all'interno dello scomparto si potrebbe innalzare eccessivamente la temperatura, con conseguenze dannose sia sulla conservazione degli altri alimenti che sul consumo di energia elettrica.
- Gli alimenti dovrebbero sempre essere riposti in contenitori sigillati o coperti con pellicola trasparente, in modo da mantenere a lungo sia la freschezza che il contenuto naturale di umidità.
- Al fine di rendere più uniforme la temperatura all'interno del vano frigorifero, non si devono ostruire le bocchette di circolazione dell'aria fredda.
- Si raccomanda di evitare di aprire spesso o di tenere aperto a lungo lo sportello. In caso contrario, all'interno degli scomparti si verificherebbe un innalzamento della temperatura, che potrebbe compromettere la conservazione degli alimenti e provocare un aumento del consumo di energia elettrica.
- Si consiglia di non accumulare alimenti o contenitori accanto alle manopole di regolazione della temperatura, in modo da non ostacolarne il controllo e l'utilizzazione.

VANO CONGELATORE

- Evitare di riporre all'interno del congelatore bottiglie tappate o altri contenitori chiusi ermeticamente, che potrebbero rompersi a causa dell'espandersi del contenuto.
- Si raccomanda di evitare di ricongelare alimenti che sono già stati scongelati, al fine di non comprometterne l'aroma ed il contenuto di sostanze nutritive.
- Gli alimenti che non sopportano eventuali aumenti della temperatura di conservazione, come ad esempio il gelato, devono essere riposti all'interno dei vani, e non nelle mensole sugli sportelli.

VANO FRIGORIFERO

- Evitare di riporre a diretto contatto con le pareti quegli alimenti ad elevato contenuto naturale di umidità, che potrebbero in tal caso gelare.
- La frutta e le verdure dovrebbero essere lavate e asciugate prima di essere riposte nel frigorifero. Gli alimenti bagnati o molto umidi dovrebbero inoltre essere asciugati con particolare cura.
- Si consiglia di conservare le uova all'interno della loro confezione, in modo da poter controllare facilmente la data di scadenza.



- Se il frigorifero viene installato in un luogo particolarmente caldo e umido, sulle sue pareti esterne si può formare della condensa, che dovrà essere asciugata periodicamente con un panno morbido o una spugnetta. La formazione di condensa non è, in questo caso, sintomo di malfunzionamento del frigorifero.

PULIZIA

Se si desidera prevenire eventuali sgradevoli odori si deve sempre tenere perfettamente pulito l'interno degli scomparti.

In nessun caso si dovranno utilizzare, per la pulizia, detersivi in polvere ad azione abrasiva, pagliette metalliche, detersivi dall'azione particolarmente aggressiva o solventi, che potrebbero rovinare irrimediabilmente le superfici.

Le spugnette umide possono "incollarsi" alle superfici ghiacciate. Si consiglia inoltre di non toccare queste superfici con le mani umide o bagnate.

SUPERFICI ESTERNE - Pulire con una spugna o con un panno morbido, leggermente inumiditi in una soluzione di acqua tiepida e detergente neutro, quindi sciacquare e asciugare accuratamente.

SUPERFICI E PARTI INTERNE - La pulizia di tutte le superfici interne deve essere effettuata con una certa frequenza. Pulire con una spugna o con un panno morbido, leggermente inumidito in una soluzione di acqua tiepida e bicarbonato di soda (nella proporzione di due cucchiaini ogni mezzo litro), quindi sciacquare e asciugare accuratamente.

ATTENZIONE

Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia, ci si deve sempre accertare che il frigorifero sia scollegato dalla presa di rete. Evitare che i componenti elettrici possano essere raggiunti da spruzzi o getti d'acqua, che potrebbero provocare un cortocircuito. Evitare inoltre di riporre o di conservare nel frigorifero solventi o sostanze chimiche volatili, come ad esempio etere, alcool, benzene o adesivi.

INFORMAZIONI DI CARATTERE GENERALE

IN CASO DI INUTILIZZO PROLUNGATO

Qualora si preveda di lasciare inutilizzato il frigorifero per un lungo periodo di tempo (ad esempio quando ci si reca in vacanza), si dovranno estrarre tutti gli alimenti, si dovrà sfilare il cavo di alimentazione dalla presa di rete e lasciare aperti gli sportelli, per favorire la ventilazione dell'interno ed evitare il ristagno di cattivi odori.

IN CASO DI INTERRUZIONI DI CORRENTE

Evitare -per quanto possibile- di aprire lo sportello, in modo che all'interno degli scomparti vengano mantenute temperature sufficientemente basse. Se l'interruzione di corrente si protraesse a lungo e gli alimenti si scongelassero, sarà opportuno consumarli al più presto, dal momento che nessun prodotto che inizia a scongelare deve essere ricongelato. Quale misura cautelativa contro le interruzioni di corrente si raccomanda di conservare all'interno di ciascuno scomparto, o almeno dello scomparto del congelatore, qualche contenitore di liquido eutettico (quelli che normalmente si utilizzano nelle ghiacciaie portatili), che contribuirà a mantenere bassa la temperatura più a lungo.

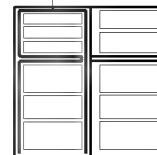
IN CASO DI TRASPORTO O DI TRASLOCO

Fissare adeguatamente tutte le parti interne, oppure estrarle e trasportarle separatamente. Evitare di trasportare o immagazzinare il frigorifero in posizione orizzontale, dato che in tal caso il compressore potrebbe danneggiarsi.

DISPOSITIVO ANTI-CONDENSA

Un eventuale leggero riscaldamento delle superfici esterne del frigorifero (in particolar modo subito dopo la sua accensione) può essere provocato dal dispositivo anti-condensa, che previene la formazione di brina e condensa all'interno degli scomparti.

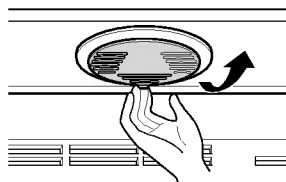
Dispositivo anti-condensa



SOSTITUZIONE DELLE LAMPADE

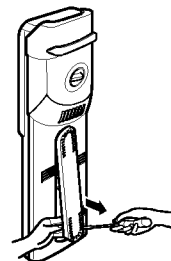
LAMPADA DEL VANO CONGELATORE

1. Scollegare il cavo di alimentazione del frigorifero dalla presa di corrente.
2. Rimuovere il coperchio della lampada tirando la parte posteriore in avanti e verso il basso.
3. Svitare la valvola, ruotandola in senso antiorario.
4. Avvitare una nuova lampada e ripetere, al contrario, la procedura di smontaggio del coperchio. La lampada nuova deve essere di tipo identico a quella sostituita.



LAMPADA DEL VANO FRIGORIFERO

1. Scollegare il cavo di alimentazione del frigorifero dalla presa di corrente.
2. Rimuovere le mensole estraibili dall'interno del vano frigorifero.
3. Fare leva con la punta di un cacciavite a testa piatta sotto la parte inferiore del coperchio della lampada, e sganciarlo con cautela tirandolo verso l'esterno.
4. Svitare la valvola, ruotandola in senso antiorario.
5. Avvitare una nuova lampada e ripetere, al contrario, la procedura di smontaggio del coperchio. La lampada nuova deve essere di tipo identico a quella sostituita.



AVVERTENZE IMPORTANTI

ALIMENTAZIONE

Alla presa alla quale è collegato il frigorifero non si devono collegare altri elettrodomestici, al fine di evitare eventuale sovraccarichi di assorbimento elettrico.

CAVO DI ALIMENTAZIONE

Nell'eventuale caso di guasti, il cavo di alimentazione può essere sostituito solo dai tecnici di un Centro di Assistenza autorizzato, dal momento che questa operazione richiede utensili particolari.

MESSA A TERRA

Il frigorifero deve categoricamente essere collegato ad una linea di messa a terra.

Nell'eventualità di un cortocircuito, questo tipo di collegamento riduce il rischio di folgorazione. Il frigorifero deve quindi essere collegato a rete esclusivamente per mezzo di una presa tripolare dotata di contatto di terra.

Il mancato collegamento del frigorifero ad un sistema dotato di messa a terra può tradursi in un rischio per l'utente.

Nel caso in cui si nutrano dei dubbi sull'efficienza del sistema di messa a terra, sarà opportuno consultare un elettricista qualificato.

PERICOLO!

Si raccomanda di evitare, con la massima attenzione, che il frigorifero vuoto venga lasciato alla portata di bambini che potrebbero, per gioco, chiudersi al suo interno.

Il frigorifero deve categoricamente essere collegato ad una linea di messa a terra.

EVITARE DI RIPORRE O DI CONSERVARE NEL FRIGORIFERO SOSTANZE CHIMICHE, SOLVENTI O ESPLOSIVI.

IN CASO DI PROBLEMI

SE SI PRESENTASSERO I PROBLEMI SOTTO ELENCATI, PRIMA DI INTERPELLARE IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA SI POTRÀ PROVARE A METTERE IN ATTO I POSSIBILI RIMEDI CHE VENGONO DI VOLTA IN VOLTA SUGGERITI.

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE
IL FRIGORIGERO NON FUNZIONA	<ul style="list-style-type: none">● Accertarsi che l'erogazione di corrente avvenga normalmente (ad esempio che il fusibile della linea a cui è collegato il frigorifero sia integro).● Il frigorifero è stato inavvertitamente scollegato dalla presa di corrente.
LA TEMPERATURA D'ESERCIZIO NON È SUFFICIENTEMENTE BASSA	<ul style="list-style-type: none">● La regolazione della temperatura non è stata impostata correttamente.● Il frigorifero è vicino ad una fonte di calore.● La temperatura ambientale è molto elevata.● Si è aperto troppo frequentemente lo sportello.● Si è lasciato aperto troppo a lungo lo sportello.● Negli scomparti si è riposto un notevole quantitativo di bevande o alimenti a temperatura ambiente.
IL FRIGORIFERO PRODUCE RUMORI ANOMALI	<ul style="list-style-type: none">● La superficie su cui è posizionato non è adeguatamente stabile o piana. Provare a regolare l'altezza dei piedini, in modo da stabilizzarlo.● Sul pannello superiore si sono appoggiati degli oggetti che vibrano.
ALL'INTERNO DEL FRIGORIFERO SI AVVERTONO ODORI SGRADREVOLI	<ul style="list-style-type: none">● Vi si sono riposti degli alimenti dall'odore particolarmente forte (ad esempio formaggi o melone), in contenitori non sigillati.● Le superfici interne non sono pulite.
SUL MOBILE SI FORMA DELLA CONDENSA	<ul style="list-style-type: none">● L'umidità ambientale è molto elevata● Non si sono chiusi bene gli sportelli.